



- L'Utilisateur est responsable de éventuels incidents ou risques causés vis-à-vis de tierce personne ou pour lui-même.
 - The user is responsible for any incidents or hazards to third party or for himself.
 - Derivon Sie daran, dass die Benutzerperson für Unfälle oder Risiken mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
 - L'operatore è responsabile per eventuali rischi che coinvolgono terze persone o oggetti di loro proprietà.
 - El usuario es responsable de los incidentes o riesgos frente a terceros o para sí mismo.
 - O usuário é responsável por quaisquer incidentes e perigos em relação a terceiros e para si próprio.
 - De gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele incidenten of risico's ten opzichte van derden of voor zichzelf.



Equipamento de proteção dos olhos e das orelhas requerido.
 Equipment for eye and ear protection required.
 Gehörschutz und Schutzbrille tragen!
 Indossare cuffia auricolare e occhiali protettivi.
 Equipo de protección de los ojos y de los oídos requerido.
 Equipamento de proteção ocular e orelhas necessarias.
 Apparatuur voor oog en oor bescherming nodig.

Rep.	Référence	Désignation	Part name	Bezeichnung	Descrizione	Descripción	Designação	Omschrijving	PS	ES
1	30584	Ressort	Spring	Feder	Molla	Muelle	Mola	Veer	1	1
2	33579	Potence	Stanchion	Träger	Supporto	Soporte	Suporte	Steun	1	1
3	33650	Poulie	Pulley	Treisbrad	Puleggia	Polea	Polea	Posle	1	1
4	39188	Bottier	Gear box	Getriebe	Riduttore	Reductor	Riduttore	Reductor	1	1
5	39189	Entretoise	Spacer	Abstandstück	Distanziale	Distanclador	Separador	Afstandbuis	1	1
6	39170	Entretoise	Spacer	Abstandstück	Distanziale	Distanclador	Separador	Afstandbuis	1	1
7	39171	Pailier	Thrust bearing	Distanzstück	Supporto	Cojnete	Apolo de mancal	Lager	4	4
8	39172	Galet	Roller	Laverde	Ruotina	Poles tensora	Rolo	Rot	1	1
9	39173	Axe	Shaft	Welle	Assale	Eje	Elxo	Wielas	1	1
10	39178	Arbre	Shaft	Welle	Assale	Eje	Elxo	Wielas	1	1
11	39179	Train de roues	Wheel train	Träger	Treno	Tren	Dienteras	Voorstel	1	1
12	39181	Support droit	Support	Träger	Supporto	Soporte	Suporte	Steun	1	1
13	39182	Support gauche	Support	Träger	Supporto	Soporte	Suporte	Steun	1	1
14	39183	Chaîne	Chain	Kette	Catena	Cadena	Corrente	Ketting	1	1
15	39184	Entretoise	Spacer	Abstandstück	Distanziale	Distanclador	Separador	Afstandbuis	1	1
16	39185	Capot	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	1	1
17	39186	Capot	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	1	1
18	39189	Timonerie	Clutch control	Gestange	Commodo	Varillaje	Commodo	Koppelingstange	1	1
19	39194	1/2 capot	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	1	1
20	39195	1/2 capot	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	1	1
21	39198	Protège chaîne	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	1	1
22	39203	Ressort	Spring	Feder	Molla	Muelle	Mola	Veer	1	1
23	39206	Axe	Shaft	Welle	Assale	Eje	Elxo	Wielas	1	1
24	39208	Timonerie d'indexage	Clutch control	Gestange	Commodo	Varillaje	Commodo	Koppelingstange	1	1
25	39211	Timonerie M. avant	Clutch control	Gestange	Commodo	Varillaje	Commodo	Koppelingstange	1	1
26	39216	Molette de réglage	Knob	Anschlag	Pomolo	Tomillo	Batao	Knop	1	1
27	39217	Lévier	Lever	Hebel	Leva	Empunadura	Alavanca	Koppelinggreep	1	1
28	39220	Patte	Support	Träger	Supporto	Soporte	Suporte	Steun	2	2
29	39219	Protège pailier	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	2	2
30	39221	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tomillo	Parafuso	Schroef	2	2
31	39222	Eperon	Leg	Stütze	Puntone	Espolon	Apolo	Spoorstang	1	1
32	39223	Pare-chocs	Support	Träger	Supporto	Soporte	Suporte	Steun	1	1
33	39224	Patte	Support	Träger	Supporto	Soporte	Suporte	Steun	1	1
34	42010	Rivet	Pin	Achse	Perno	Spina	Pino	Borpen	10	10
35	43367	Roue	Wheel	Rad	Ruota	Rueda	Roda	Wiel	2	2
36	43364	Roue	Wheel	Rad	Ruota	Rueda	Roda	Wiel	2	2
37	43369	Enjoliveur	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	2	2
38	43131	Enjoliveur	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	2	2
39	47173	Joint	Seal	Dichtung	Rasamento	Junta	Voeg	4	4	
40	47174	Pignon	Pinion	Ritzel	Ingranaggio	Pinon	Pinão	Tanrad	2	2
41	47175	Cléquet	Pin	Spina	Pasador	Polia	Borpen	2	2	
42	47176	Ressort	Spring	Feder	Molla	Muelle	Mola	Veer	2	2
43	47310	Fiasque	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	2	2
44	47320	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	2	2
45	71126	Pignon	Pinion	Ritzel	Ingranaggio	Pinon	Pinão	Tanrad	2	2
46	73073	Courroie	Belt	Riemen	Cinghia	Correa	Correia	Riem	1	1
47	75282	Lévier	Lever	Hebel	Leva	Empunadura	Alavanca	Koppelinggreep	1	1
48	021-12	Circlips	Circlip	Clips	Seeger	Circlips	Anel	Circlip	5	5
49	021-12R	Circlips	Circlip	Clips	Seeger	Circlips	Anel	Circlip	4	4
50	021-22	Circlips	Circlip	Clips	Seeger	Circlips	Anel	Circlip	4	4
51	030-6001-2	Roulement	Bearing	Kugellager	Rodamento	Cojnete	Rolamento	Kogelager	10	10
52	033-1-3-22	Goupille	Pin	Spint	Spina	Pasador	Polia	Borpen	2	2
53	203-6-18	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tomillo	Parafuso	Schroef	1	1
54	203-7-20	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tomillo	Parafuso	Schroef	2	2
55	203-8-20	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tomillo	Parafuso	Schroef	4	4
56	203-8-25	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tomillo	Parafuso	Schroef	2	2
57	Z08-M7N	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	4	4
58	Z08-L8N	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	5	5
59	Z08-Z12U	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	3	3
60	Z53-6	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Parafuso	Moer	1	1
61	Z53-7	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Parafuso	Moer	2	2
62	Z53-8	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Parafuso	Moer	5	5
63	71269	Poulie D.70	Pulley	Treisbrad	Puleggia	Polea	Polea	Posle	1	1
64	013-6-40	Goupille	Pin	Spint	Spina	Pasador	Polia	Borpen	1	1
65	30933	Lévier	Lever	Hebel	Leva	Empunadura	Alavanca	Koppelinggreep	1	1
66	39228	Potence	Stanchion	Träger	Supporto	Soporte	Suporte	Steun	1	1
67	43427	Bouton	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Parafuso	Moer	1	1
68	203-6-20	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tomillo	Parafuso	Schroef	1	1
69	Z03-952425	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tomillo	Parafuso	Schroef	1	1
70	30056	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tomillo	Parafuso	Schroef	1	1
71	73347	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tomillo	Parafuso	Schroef	2	2
72	Z08-M6N	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	4	4
73	Z11-6	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Parafuso	Moer	1	1
74	39229	Carter	Casing	Getriebekasten	Carter	Carter	Carter	Arandrijkap	1	1